

SV	TR				
Simboli iz ISO 15223-1: Medicinski pripomočki - Simboli za označevanje medicinskih pripomočkov, označevanje in podatki, ki jih mora podati dobavitelj) - 1. del: Splošne zahteve	Symboler enligt ISO 15223-1: Medicintekniska produkter - Symboler som ska användas med medicintekniska etiketter, märkning och informationer som ska lämnas - Del 1: Allmänna krav	ISO 15223-1'in semboller: Tıbbi cihazlar - Tıbbi cihaz etiketleri, etiketleme ve sağlanacak bilgilerle kullanılacak semboller - Bölüm 1: Genel gereklilikler			
REF	Številka artikla, referenčna številka 5.1.6: Prikaže proizvajalčevo številko artikla, tako da je medicinski pripomoček mogoče identificirati.	Artikelnummer, referansnummer 5.1.6: Visar tillverkarens artikelnummer så att den medicintekniska produkten kan identifieras.	Ürün numarası, Referans numarası 5.1.6: Tıbbi cihazın tanımlanabilmesi için üreticinin ürün numarasını gösterir.		
LOT	Številka lota proizvodnje, referenčna številka 5.1.5: Prikaže proizvajalčevo številko šarže, tako da je mogoče identificirati šaržo ali lot.	Tillverkningspartinummer, referansnummer 5.1.5: Visar tillverkarens partinummer så att varje parti kan identifieras.	İmalat lot numarası, Referans numarası 5.1.5: Parti veya lot numarasının tanımlanabilmesi için üreticinin parti numarasını gösterir.		
STERILE	Sterilizirano z obsevanjem, referenčna številka simbola 5.2.4: Prikažeje medicinski pripomoček, ki je bil steriliziran z obsevanjem.	Strålersteriliserat, referens symbol 5.2.4: Visar en medicinteknisk produkt som har steriliserats med strålning.	İşnıla sterilize edilmiş, Referans numarası Sembol 5.2.4: İşnımla yöntemiyle sterilize edilmiş bir tıbbi cihazı gösterir.		
	Ne uporabljajte, če je embalaža poškodovana, referenčna številka simbola 5.2.8: Prikažeje medicinski pripomoček, ki se ne sme uporabljati, če je embalaža poškodovana ali odprta.	Får inte användas om förpackningen är skadad, referensnummer symbol 5.2.8: Visar en medicinteknisk produkt som inte får användas om förpackningen är skadad eller om förpackningen är öppen.	Ambalajın hasarlı olması durumunda kullanılmayın, Referans numarası Sembol 5.2.8: Ambalajın zarar görmüş veya açılmış ise kullanılmaması gereken tıbbi bir cihazı gösterir.		
	Proizvajalec, referenčna številka simbola 5.1.1: Prikažeje proizvajalca medicinskega pripomočka.	Tillverkare, referens symbol 5.1.1: Visar den medicintekniska produktens tillverkare.	Üretici, Referans numarası Sembol 5.1.1: tıbbi cihaz üreticisini gösterir.		
	Datum proizvodnje, referenčna številka simbola 5.1.3: Prikažeje datum, ko je bil medicinski pripomoček proizveden.	Tillverkningsdatum, referansnummer symbol 5.1.3: Visar dagen som den medicintekniska produkten har tillverkats.	Üretim tarihi, Referans numarası Sembol 5.1.3: Tıbbi cihazın ürettiği tarihi gösterir.		
	Distributor, referenčna številka simbola 5.1.9: Označuje podjetje, ki distribuira medicinski pripomoček na lokaciji.	Distributionspartner, referansnummer symbol 5.1.9: Visar företaget som distribuerar den medicinska produkten på plats.	Distribütör, referans numarası Sembol 5.1.9: Tıbbi cihazı yerel ükeden dağıtan kuruluşu belirtir		
	Uporabno do, referenčna številka simbola 5.1.4: Prikažeje datum, po katerem se medicinskega pripomočka ne sme več uporabljati.	Sista förbrukningsdag, referansnummer symbol 5.1.4: Visar den dag efter vilken den medicintekniska produkten inte längre får användas.	Son kullanın tarihi, Referans numarası Sembol 5.1.4: Tıbbi cihazın sonrasında artık kullanılmayacağı tarihi belirtir.		
	Upoštevajte navodila za uporabo, referenčna številka simbola 5.4.3: Uporabnika opozarja na obveznost seznanitve z navodili za uporabo.	Beakta bruksanvisningen, referansnummer symbol 5.4.3: Hänvisar till att användaren ska läsa bruksanvisningen.	Kullanım talimatına bakın, Referans numarası Sembol 5.4.3: Kullanıcının kullanma talimatına bakması gerektiğine işaret eder.		
	Sistem enojne sterilne pregrade, referenčna številka 5.2.11: Označuje sistem enojne sterilne pregrade.	Enkelt-sterilt barriärsystem, referansnummer 5.2.11: Markerar det enkla sterila barriärsystemet.	Tekli steril bariyer sistemi, Referans numarası Sembol 5.2.11: Tekli bir steril bariyer sistemini belirtir.		
	Sistem dvojne sterilne pregrade, referenčna številka 5.2.12: Označuje dva sistema sterilne pregrade.	Dubbelt-sterilt barriärsystem, referansnummer 5.2.12: Markerar två sterila barriärsystem.	Çiftli steril bariyer sistemi, Referans numarası Sembol 5.2.12: Çiftli bir steril bariyer sistemini belirtir.		
	Sistem enojne sterilne pregrade z notranjo zaščitno embalažo, referenčna številka 5.2.13: Označuje sterilni enojne pregrade z notranjo zaščitno embalažo.	Enkelt-sterilt barriärsystem med invändig skyddsförpackning, referansnummer 5.2.13: Markerar ett enkelt-sterilt barriärsystem med invändig skyddsförpackning.	İçinde koruyucu ambalaj bulunan tekli steril bariyer sistemi, Referans numarası Sembol 5.2.13: İçinde koruyucu ambalaj bulunan tekli bir steril bariyer sistemini belirtir.		
	Sistem enojne sterilne pregrade z zunanjo zaščitno embalažo, referenčna številka 5.2.14: Označuje preprost sistem sterilne pregrade z zunanjo zaščitno embalažo.	Enkelt-sterilt barriärsystem med utvändig skyddsförpackning, referansnummer 5.2.14: Markerar ett enkelt-sterilt barriärsystem med utvändig skyddsförpackning.	Diğında koruyucu ambalaj bulunan tekli steril bariyer sistemi, Referans numarası Sembol 5.2.14: Diğında koruyucu ambalaj bulunan tekli bir steril bariyer sistemini belirtir.		
	Ni za ponovno uporabo, referenčna številka simbola 5.4.2: Opozarja, da gre za medicinski pripomoček, ki je predviden za enkratno uporabo ali uporabo pri posameznem pacientu med enim samim posegom.	Får inte återanvändas, referansnummer symbol 5.4.2: Hänvisar till en medicinteknisk produkt som endast får användas en gång eller på en enda patient under en enda behandling.	Yeniden kullanmayın, Referans numarası Sembol 5.4.2: Tek bir işlemdle bir defa kullanılmak veya tek bir hasta için kullanılmak üzere tasarlanmış tıbbi bir ürünü gösterir.		
	Pozor, referenčna številka simbola 5.4.4: Uporabnika opozarja, da se mora v navodilih za uporabo seznaniti s pomembnimi podatki v zvezi z varnostjo, kot so opozorila in previdnostni ukrepi, ki zaradi številnih razlogov ne morejo biti označeni na samem medicinskem pripomočku.	Viktigt, referansnummer symbol 5.4.4: Hänvisar till att användaren absolut ska läsa igenom bruksanvisningen med hänsyn till på viktiga säkerhetsrelaterade uppgifter, på varningar och på försiktighetsåtgärder som av olika skäl inte kan placeras på själva den medicintekniska produkten.	Dikkat, Referans numarası Sembol 5.4.4: Kullanıcının çeşitli uyarılarla ilgili cihazın kendisinde gösterilemeyen uyarılar ve önlemler gibi önemli uyarıcı bilgiler için kullanın talimatına bakması gerektiğini belirtir.		
	Hraniti na suhem, referenčna številka simbola 5.3.4: Označuje medicinski pripomoček, ki ga je treba zaščititi pred vlago.	Ska lagras på torr plats, referansnummer symbol 5.3.4: Betecknar en medicinteknisk produkt som måste skyddas mot fukt.	Kuru yerde saklayınız, Referans numarası Sembol 5.3.4: Neme karşı korunması gereken bir tıbbi cihazı tanımlar.		
	Zaščiti pred sončno svetlobo, referenčna številka simbola 5.3.2: Označuje medicinski pripomoček, ki ga je treba zaščititi pred sončnim svetlobi.	Ska skyddas mot solljus, referansnummer symbol 5.3.2: Betecknar en medicinteknisk produkt som kräver skydd mot ljusåtkällor.	Güneş ışığından koruyun, Referans numarası Sembol 5.3.2: Işık kaynaklarından korunması gereken bir tıbbi cihazı tanımlar.		
	Vsebuje nevarne snovi, referenčna številka 5.4.10: Označuje, da lahko medicinski pripomoček vsebuje snovi, ki so potencialno rakotvorne, mutagene ali strupene za razmnoževanje, oz. snovi z lastnostmi endokrinih motilcev.	Innehåller farliga ämnen, referansnummer 5.4.10: Visar att denna medicnprodukt potentiellt kan vara cancerframkallande, kan förändra arvsmassan eller innehålla reproduktionsfarliga ämnen eller ämnen som kan ha hormonstörande egenskaper.	Tehlikeli maddeler içerir, Referans numarası Sembol 5.4.10: Kanserojen, mutajenik, reproduktoksik (CMR) olabilecek veya endokrin bozucu özelliklere sahip maddeler içeren tıbbi cihazı belirtir.		
	Ugotovitve dokazujejo, da izdelki, ki vsebujejo več kot 0,1 masnega % kobalta (CAS: 7440-48-4), ne povzročajo rakotvornosti, mutagenosti ali strupenosti za razmnoževanje (CMR klasifikacija 1B). Dodatni ukrepi niso potrebni.	Den kunskap vi har idag visar, att det av produkter med mer än 0,1 % massafraktion kobolt (CAS: 7440-48-4) tydligen inte är cancerframkallande, inte har någon mutagenitet eller inte har någon reproduktionstoxicitet (CMR-klassning 1B). Därför krävs inga särskilda åtgärder.	‘Kantılar, ağırlıca yüzde 0.1’den fazla kobalt (CAS: 7440-48-4) içeren bu cihazların kanserojenlik, mutajenite veya üreme için toksisite riski oluşturmadığını göstermiştir (CMR sınıflandırması 1B). Bu nedenle başka bir önlem alınmasına gerek yoktur.		
MD	Medicinska naprava, referenčna številka 5.7.7: Označuje, da je izdelek medicinska naprava.	Medicinsk apparat, referansnummer 5.7.7: Visar att denna produkt är en medicinsk produkt.	Tıbbi cihaz, referans numarası 5.7.7: Ürünün bir tıbbi ürün olduğunu gösterir.		
CE	Regulirano z evropsko zakonodajo: Označka o skladnosti CE	Reglerar CE-märkningen via den europeiska lagstiftningen	Avrupa Yasal Mevzuatı uyarınca düzenlenir: CE uygunluk işareti		
CH	Neregulirani simbol: Označuje pooblaščenega zastopnika v Švici.	Inte reglerad symbol: Visar den som har fullmakten i Schweiz	Düzenlenmemiş sembol: İsviçre'deki yetkili temsilcisi belirtir		
UK CA	Ureña zakonodaja Združenega kraljevstva: Označka skladnosti UKCA (UK Conformity Assessed), ki ji sledi identifikacijska številka organa za ugotavljanje skladnosti.	Genom brittiska rätt reglerad: UKCA märkning om överensstämmelse (VK överensstämmelsen har bedömts), följad av identifieringsnumret på organet som bedömer överensstämmelsen	Birleşik Krallık yasalarına göre düzenlenmiş: UKCA uygunluk işareti ("BK Uygunluk Değerlendirildi"), ardından uygunluk değerlendirmeye kuruluşunun kimlik numarası		
Rx Only	Simbol, ki ni reguliran: Previdno: Skladno z zvezno zakonodajo ZDA se lahko to napravo proda samo zdravniku ali se je proda po odobri zdravnika.	Inte reglerad symbol: Försiktighet: Enligt den US-amerikanska lagstiftningen får denna produkt endast säljas till läkare eller om en läkare har ordinerat den.	Düzenlenmemiş sembol: Dikkat: ABD federal mevzuatın gereğince bu tıbbi ürün yalnızca bir doktorla veya bir doktorun salık vermesi üzerine satılabilir.		
QTY	Simbol, ki ni reguliran: Količina	Inte reglerad symbol: Mängd	Düzenlenmemiş sembol: Miktar		
MAT	Simbol, ki ni reguliran: Uporabljjen material	Inte reglerad symbol: Använt material	Düzenlenmemiş sembol: Kullanılan malzeme		
GS1	Črtna koda: GS1 Struktura	Strekkod: GS1 Struktur	Barkod: GS1 Yapı		
HIBC	Črtna koda: HIBC struktura	Strekkod: HIBC Struktur	Barkod: HIBC Yapı		
UDI	Simbol, ki ni reguliran: vodilna barkoda za GUIDID	Inte reglerad symbol: Ledande streckkod för GUIDID	Düzenlenmemiş sembol: GUIDID için klavuz barkod		
	Material: Nerjavno jeklo	Material: Rostfritt stål	Malzeme: Paslanmaz çelik		
	Ime izdelka: Strgalo s prečnim ozobčenjem, Strgalo z običajnim ozobčenjem	Produktnas namn: Fil med diagonal tandning, Fil med enkel tandning	Ürün adı: Çapraz kesim raspa, Düz kesim raspa		
	Namenska uporaba: Strgalo so predvidena za uporabo skupaj s kirurškim pogonskim sistemom za obdelavo kosti in telesnega tkiva podobne trdote v sklopu kirurških posegov za zdravljenje ali lajšanje bolezní. Uporabljajo jih izključno kirurgi in medicinsko strokovno osebje v bolnišničnih ali kirurških ordinacijah v operacijskem okolju na jekluh, če so potencialne koristi večje od tveganja.	Ändamålsenig användning: En fil i kombination med ett kirurgiskt drivsystem används för bearbetning av ben och kroppsavvävnad av jämförbar hårdhet i samband med kirurgiska ingrepp för behandling av sjukdomar eller för att lindra dessa. Dessa instrument är utslutande avsedda för användning på mänskian samt av kirurger och kvalificerad medicinsk personal på sjukhus eller kirurgiska mottagningar i en kirurgisk miljö, såvida den potentiella nyttan är större än risken.	Kullanım amacı: Bir cerrahi tahrik sistemiyle bağlantılı raspa, tedavi veya hastalıkları hafifletmesi için cerrahi prosedürler gerçekleştirirken kemik ve karıştırmalıdır sertlikteki vücut dokusunu tedavi etmek için öngörülmüştür. Bunlar yalnızca hastanelerde veya cerrahi müayenehanelerde ameliyathane ortamında cerrahlar ve tıbbi uzman personel tarafından, insanlar için potansiyel yararı riskinden daha ağır bastığında kullanılır.		
	Kontraindikacija: Kontraindikacije so prisotne alergije na kovine ali znane kontraindikacije za kirurške posege. Abrazija materiala se doseže z recipročnim gibanjem.	Kontraindikation: Kontraindikationer är existerande allergier mot metall eller övriga kända kontraindikationer i samband med kirurgiska ingrepp. Materialavverkningen sker genom en reciprok rörelse.	Kontraindikasyonlar: Kontraindikasyonlar, var olan metal alerjileri veya cerrahi müdahalelerde bilinenlerdir. Malzeme kalımda işlemi karşılıklı hareket sayesinde sağlanır.		
	Varnostna navodila: - Instrument za enkratno uporabo. Ne uporabljajte ponovno! - Upoštevati je treba informacije na etiketi. - Pred zagonom preverite, ali je instrument stabilno vstavljen. - Instrumente vpišite do nastopa v držalo. - Instrument je sterilno zapakiran.	Säkerhetsinstruktioner: - Instrument för engångsanvändning. Får inte återanvändas! - Beakta alltid alla informationer på etiketten. - Kontrollera att instrumentet sitter fast ordentligt innan det används. - Instrumentet ska alltid fästas i handstycket så långt det går. - Detta instrument är sterilt förpackat.	Emniyet bilgileri: - Tek kullanımlık cihaz. Yeniden kullanılmayınız! - Etiketeki bilgiler riayet edilmelidir. - Kullanmadan önce cihazı doğru yere kilitlediğinizden emin olunuz. - Aletleri, piysıyemen içine sonuna kadar itiniz. - Mevcut ürün steril olarak paketlenmiştir.		
	Opozorila: - Ne uporabljati pod vzvodom ali zatikati za rob. - Obdelava kovine ni dovoljena in instrumenti tudi med uporabo ne smejo priti v stik s kovino. - Preprečite prekomerne pritiskne sile. - Pazite na zadostno hlajenje. - Instrumentov, ki so kakorkoli poškodovani, načeloma ne smete več uporabljati.	Varningar: - Instrumenten får inte användas som hävstång eller snedställas. - Metall får inte bearbetas och instrumenten får under användningen inte komma i kontakt med metall. - Utöva aldrig för stort tryck med instrumentet. - Se till att kylningen alltid är god. - Instrument som har tagit skada på något sätt får principiellt inte användas längre.	Uyarı bilgileri: - Kaktırmayın veya kastrımayınız. - Metal malzeme işlememeli ve aletler kullanm sırasında metal ile temas etmemelidir. - Aşırı kuvvetle bastırmaktan kaçınıınız. - Yeterli soğutma sağlayınız. - Herhang bir hasara sahip aletler esas olarak artık kullanılmamalıdır.		
	Ostala tveganja in stranski učinki: Kontaminacija ali poškodba pacienta, uporabnika ali tretjih oseb, alergijska reakcija in preprečitve terapije lahko nastopijo zaradi onesaženih/kontaminiranih, ne biokompatibilnih ali poškodovanih instrumentov. Razlogi so lahko: nestrokovna uporaba, napačno skladiščenje, souklicovanje z drugimi snovi, napačno odstranjevanje, možen zdrs pri zagonu in uporabi instrumentov po pretečenem datumu uporabe.	Kvarstående risker och kontraindikationer: Förorenade/kontaminerade instrument kan leda till att patienten, användaren eller andra kontamineras eller skadas samt orsaka allergiska reaktioner. Även själva behandlingen kan motverkas genom förorenade/kontaminerade, icke biokompatibla eller skadade instrument. Orsaker för detta kan vara: ett inte ändamålsenligt eller felaktigt handhavande, felaktigt lagring, växelverkan med andra substanser, felaktig avfallshantering, att man eventuellt slinter i samband med att instrumentet startas eller att instrumentet används efter respektive utgångsdatum.	Artık riskler ve yan etkiler: Kirlilik/kontamine, biyo uyumlu olmayan veya hasarlı aletler nedeniyle hasta, kullanıcı veya başkaları kontamine olabilir veya yaralanabilir, alerjik reaksiyona ve tedavinin engellenmesine neden olabilir. Sebepier sunlar olabilir: amacına aykırı kullanım, yanlış depolama, başka maddelerle etkileşim, yanlış bertaraf etme, kullanırken kayma ve son kullanma tarihi geçmiş aletlerin kullanılması.		
	Kombinacija: - Upoštevajte navodila za uporabo pogonskega sistema.	Kombination: - Beakta alltid drivenhetens bruksanvisning.	Kombinasyon: - Tahrik sisteminin kullanma talimatına riayet ediniz.		
	Priprava na kraju uporabe/shranjevanje in transport: - Izdelek shranjujte in transportirajte v originalni embalaži, pri sobni temperaturi in zaščiteno pred prahom, kontaminacijo, vlago in sončno svetlobo.	Förberedelser på plats där instrumenten används/ lagring och transport: - Instrumenten ska alltid lagras och transporteras i originalförpackningen samt i rumstemperatur och skyddade mot damm, mot återkontaminering, mot fukt och mot solljus.	Kullanım yerindeki hazırlıklar/Depolama ve taşıma: - Depolama ve taşıma orijinal ambalajında oda sıcaklığında toza, yeniden kontaminasyona, neme ve güneş ışığına karşı korunarak yapılmalıdır.		
	Skladiščenje: Skladiščenje na mestu, zaščitenem pred prahom, vlago, svetlobo in ponovno kontaminacijo, na sobni temperaturi.	Lagring: Instrumenten ska lagras i rumstemperatur samt skyddade mot damm, fukt, ljus och mot kontaminering.	Depolama: Oda sıcaklığında toz, nem, ışık ve yeniden kontamine olmaya karşı korunarak depolanmalıdır.		
	Odstranitev: Potencialno kužne, konicaste in ostre predmete je treba odstraniti v neprebnoih in neizlojivih posodah za enkratno uporabo.	Avfallshantering: Alla föremål som kan innebära en potentiell fara, som exempelvis infektiösa och vassa föremål, ska avfallshanteras i engångsbehållare som inte kan punkteras eller gå sönder.	Bertaraf: Potansiyel olarak bulaşıcı, sivri ve keskin nesneler delinmez ve kırılmaz tek kullanımlık kaplarda imha edilmelidir.		
	Obaňanje v primeru izrednih dogodkov: Vse izredne dogodke, ki nastopijo v zvezi z izdelkom, je treba poročiti proizvajalcu in pristojnemu nacionalnemu organu. Odgovornost: Izven ZDA: Uporabnik je pred uporabo dolžan na lastno odgovornost preveriti, ali je izdelek primeren in uporaben za predvidene namene. Za uporabo instrumentov je odgovoren uporabnik. Sôkivada uporabnika pri povzročenih škodah povzroči zmanjšanje ali popolno izključitev odgovornosti Gebr. Brasseler. To velja zlasti v primeru, če uporabnik ne upošteva navodil za uporabo ali opozoril ali izdelek nenamerno napačno uporablja. Samo v ZDA: VSAKRŠNA ODGOVORNOST, BODISI IZREČNA ALI NEIZREČENA, VKLJUČNO S KAKRŠNIMI KOLI ODGOVORNOSTMI IZ NASLOVA OPRAVLJENE SPOSOBNOSTI IN PRIMERNOSTI ZA DOLOČEN NAMEN, Vendar NE OMEJENO NAMJE, JE IZREČNO IZKLJUČENO, KAKRŠNE KOLI STRANSKE ALI POSLEDIČNE ŠKODE, VKLJUČNO Z IZOBLEJENIMI DOBROČI, POŠKODOBO TUE LASTNINE, IZPADOM UPORABE ALI DRUGE EKONOMSKE ŠKODE, Vendar NE OMEJENO NAMJE, SO IZREČNO IZKLJUČENE. Če ne glede na zgoraj navedeno posledičnih in stranskih škod ni mogoče preprečiti na podlagi zakonitih dolžoi, so takšne škode izrečno omejene na vrednost kupnine okvarjenega izdelka. Ta medicinski pripomoček je označak kot izdelek za enkratno uporabo in ni predviden za obdelavo za ponovno uporabo. Za ta izdelek zato ni na voljo priporočil za varno obdelavo izdelka za ponovno uporabo.	Vid allvariga incidenter: Alla allvariga incidenter som är aktuella i samband med denna produkt ska anmälas både hos tillverkaren och hos den i varje land behöriga myndigheten. Ansvar: Utavför USA: Användaren är skyldig på ett eget ansvar och innan användningen kontrollera att produkten lämpar sig för den aktuella användningen och att produkten kan användas ändamålsenligt. Användaren ansvarar alltid själv för instrumentens korrekta användning. För USA: Användaren är ansvarig för detta kan vara: ett inte ändamålsenligt eller felaktigt handhavande, felaktigt lagring, växelverkan med andra substanser, felaktig avfallshantering, att man eventuellt slinter i samband med att instrumentet startas eller att instrumentet används efter respektive utgångsdatum. Denna som engångsprodukt märkta medicinska produkt är inte avsedd för återanvändning respektive för upparbening. Rekommendationer som gäller en säker upparbening för återanvändning finns därför inte för denna produkt.	Ciddi olaylar durumunda davranış: Ürünü bağlantılı olarak meydana gelen tüm ciddi olaylar üreticiye ve yetkili ulusal makama bildirilmelidir. Sorumluluk: ABD dışında: Kullanıcı, kullanmadan önce ürünün uygunluğunu ve öngörülen amaç için kontrol olanaklarını bizzat kendisi kontrol etmekte yükümlüdür. Aletlerin kullanımı kullanıcının sorumluluğundadır. Kullanıcının da kusurunun bulunduğu hasar durumları Gebr. Brasseler firmasının sorumluluğının kapsamı veya tamamen ortadan kaldırırl. Bu, özellikle kullanma talimatlarına veya uyarılara riayet edilmemesi halinde ya da kullanıcının yanlışlıkla hatalı kullanması durumunda söz konusudur. Yalnızca ABD’de: İSTER AÇIK İSTERSE ZİMNİ OLSUN, SATILABİLİRLİK VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK İLE İLGİLİ GARANTİLER DAHİL AMA SADECE BUNUNLA SINIRLI OLMAMAK KAYDILYA HİÇBİR GARANTİ VERİLMEZ. HER TÜRÜ EK VEYA MÜTEAKİP HASAR, KAYBEDİLEN KAZANÇLAR, KAYBANCİ MÜLKiYETİN ZARAR GÖRMESİ, KULLANIM DIŞI KALMA VEYA BAŞKA TİCARİ ZARARLAR DAHİL AMA SADECE BUNUNLA SINIRLI OLMAMAK KAYDILYA HİÇBİR SORUMLULUK KABUL EDİLMEZ. Yukarıda yazılı olanlara bakılmaksızın yasal düzenlemeler nedeniyle müteakip ve ek hasarların önlenmesinin mümkün olmadığı durumlarda bu türü zararlar açıkça anızlı ürünün satın alma fiyatı ile sınırlıdır. Tek kullanımlık ürün olarak işaretlenmiş bu tıbbi ürün yeniden sterilizasyon için öngörülmüştür. Bu nedenle bu ürün için güvenli yeniden sterilizasyon önerileri yoktur.		
	Opomba o znakmah: Navedene znamenja tretjih oseb so blagovne znamenja vsakokratnih lastnikov znamke.	Referens varumärken: Alla nämnda varumärken som hänför sig till tredje part är varumärken som respektive part är innehavare av.	Marka referans: Burada adı geçen üçüncü şahısların ticari markaları, ilgili sahiplerinin ticari markalarıdır.		